

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 24 päivänä marraskuuta 1997,

yhteistyötä Tonavan suojelussa ja kestävässä käytössä koskevan yleissopimuksen tekemisestä

(97/825/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 130 s artiklan 1 kohdan yhdessä 228 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen ja 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen<sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>(2)</sup>,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>(3)</sup>,

sekä katsoo, että

komissio on osallistunut yhteisön puolesta tilapäisessä työryhmässä käytyihin neuvotteluihin yhteistyötä Tonavan suojelussa ja kestävässä käytössä koskevan yleissopimuksen valmisteleminen,

tämä yleissopimus allekirjoitettiin yhteisön puolesta Sofiassa (Bulgaria) 29 päivänä kesäkuuta 1994,

tämän yleissopimuksen tarkoituksena on vahvistaa kehysmeriympäristön suojelemiseksi toteutettaville kahden- tai monenvälisille yhteistyöhankkeille Tonavan saastumisen ehkäisemiseksi ja hillitsemiseksi ja joen varrella olevien maiden vesivarojen kestävä käytön varmistamiseksi,

yhteisö on toteuttanut toimenpiteitä yleissopimuksen kattamalla alalla ja sen kuuluu osallistua näihin asioihin kansainvälisellä tasolla,

yhteisön ympäristöpolitiikka myötävaikuttaa 130 r artiklan mukaisesti ympäristön laadun säilyttämistä, suojelua ja parantamista, ihmisten terveyden suojelua ja luonnonvarojen harkittua ja järkevää käyttöä kestävä kehityksen näkökulmasta sekä alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin puuttumiseen tarkoitettujen toimenpiteiden edistämistä kansainvälisellä tasolla koskevien tavoitteiden saavuttamiseen,

yhteisön ympäristöpolitiikka kokonaisuudessaan tähtää suojelun korkeaan tasoon ja se perustuu ennalta varautumisen ja ennaltaehkäisevän toiminnan periaatteelle, periaatteille, joiden mukaisesti ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava,

yhteisö ja jäsenvaltiot tekevät kukin toimivaltaansa kuluvaan yhteistyötä asianomaisten kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa, ja

yleissopimuksen tekeminen yhteisön toimesta edistää perustamissopimuksen 130 r artiklassa esitettyjen tavoitteiden toteutumista; yleissopimus olisi hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Hyväksytään yhteisön puolesta yhteistyötä Tonavan suojelussa ja kestävässä käytössä koskeva yleissopimus.

Yleissopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilö tai henkilöt, joilla on valtuudet tallettaa hyväksymiskirja Romanian hallituksen huostaan yleissopimuksen 26 artiklan mukaisesti.

Tehty Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 1997.

*Neuvoston puolesta*  
E. HENNICOT-SCHOEPGES  
*Puheenjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL C 288, 1.10.1996, s. 19.

<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 25 päivänä lokakuuta 1996 (EYVL C 347, 18.11.1996).

<sup>(3)</sup> EYVL C 66, 3.3.1997, s. 1.